

Főszerkesztő
és ideiglenes
felelős szerkesztő:
Dr. Olosz Lajos
Lapfőnök
GÖR
Lapfőnök

DÉLI HIRLAP

Or. Bibliofeca Universității din Cluj
Siblu

A timisterontali törvényes bej. sz. 83.
(Bes. No. 934/1938).
Alapította:
**Dr. VÉHETHICH
ENDRE**
és **Dr. VARNAY
ELEMÉR**

Ziarul Comunității Maghiare din România A Romániai Magyar Népkegyesség lapja

További német-magyar előnyomulás a Kárpátoktól keletre

JELENTÉSEINK, A HARCTEREKROL

Erdménytelen szovjet támadás azitól északra

Berlin. (DNB). A német vezéri főhadiszállás jelentése április 21-én, pénteken:

A keleti harctéren Szabasztopol harc körzetében a Dnyeszter alsó folyásánál és azitól északra a szovjet csapatok esütőtörőkön eredménytelenül támadtak.

A Kárpátok és a Dnyeszter felső folyása közötti német és magyar csapatok a szovjet erők makacs ellentállása ellenére tovább nyomultak előre. Ottynja városát kemény harc után a magyar kőtelékek elfoglalták.

Narvatól délnyugatra a német csapatok, esatarepülők eredményes támogatás mellett, heves ellenséges ellentámadások elhárítása után, tovább küzdöttek magukat előre.

Olaszországból eredményes német rohamcsapat-vallalkozásokon kívül, amelyek közben az ellenség nagy és véres veszteségeket szenvedett, különösebb eseményeket nem jelentettek.

Német harc és esatarepülő-kötelekek nappal ellenséges támaszpontokat támadtak Lanziano körzetében az Adriai-tenger partján, az elmult éjszaka pedig a nettunói hídfő céljait bombázták jó eredménnyel. Az olaszországi térség fölött esütőtörökön 12 ellenséges repülőgépet lőttek le.

Német harc és torpedóvető repülőgépek az elmult éjszaka súlyos támadást intéztek az északafrikai partok előtt egy ellenséges utánpótlási hajókaraván ellen. Algir tengerrészen elsüllyesztettek két rombolót, 4 szállítóhajót 29.000 tonnatartalommal, valamint egy nagy tartályhajót, 13 kereskedelmi hajót 103.000 tonnatartalommal; 2 nagy esapatszálító hajót és 3 rombolót súlyos találatok érték.

Ellenséges bombavető kötelekek nappal és éjszaka a megszállott nyugati területek célpontjait támadták. Angol repülőgépek az elmult éjjel éjjel terrortámadást intéztek Köln város területe ellen. Különösen lakónegyedekben jelentős épületkárok keletkeztek és a lakosságnak veszteségei voltak.

Egyes brit repülőgépek támadásai a német birodalmi, főváros területe ellen irányultak. Súlyos elhárító viszonyok mellett 12 ellenséges repülőgépet lelőttek.

Erős német harc repülőrajok az elmult éjszaka az angol keleti partvidéken levő Hull kikötővárost támadták meg. A célterületeken, különösen a kikötő területén több nagy kiterjedésű tüzet és hatalmas rombolásokat figyeltek meg.

ÚJ MAGYAR VEZÉRKARI FŐNÖK
Budapest. (Tp). Horthy Miklós magyar kormányzó Szombathelyi Ferenc tábornokot, a honvéd vezérkar eddigi főnökét saját kérelmére felmengette ellásztól és Vörös János altábornagyot nevezte ki helyére vezérkari főnöknek.

LIDDEL HART VELEMÉNYE
Genf. (Rador). A DNB. jelenti Liddel Hart, a Daily Mail hírmagyarozója megállapítja, hogy a szövetségesek csatkoztak a keleti arcvonal eseményeihez fűzött reményükben. A németek idejében kijátszották a Szovjetnek azt a terét, hogy átkeljen a Kárpátokon, — a Liddel Hart, befejezésül pedig állítja, hogy nem lehet lebecsülni a németek súlyát.

A Wilhelmstrassen is szóba került Eden és Stettinius váratlan külföldi utja

Április 20-án töltötte be 55-ik életévét Hitler Adolf, a német birodalom vezetője és kancellárja. A Bador berlini DNB-jelentést közöl, mely szerint Hitler 55-ik születésnapját az egész német nép megünneplelte és az ünneplésnek nagy visszhangja van a német sajtóban is. A német lapok megragadják az alkalmat és bódolattal veszik körül a birodalom vezetőjét, aki — mint a DNB-jelentés megállapítja — ma a német nép létének és valamennyi törekvésének megtestesítője. Ez alkalommal — mint Berlin jelenti — Göring birodalmi tábornagy felhívást intézett a német néphez és napiparancsot intézett a német véderőhöz, Göbbels propaganda-miniszter pedig nagy beszédet mondott Berlinben.

NEMETORSZÁG

Az angol-amerikai hírforrások azt jelentették, — mondja egy berlini Rador-jelentés, — hogy Göring birodalmi marsall, vagy Mileh vezértábornagy különleges megbízást kapott, hogy Spanyolországba utazzék s ott, érintkezésbe lépve Franco tábornok, spanyol államfővel, lépéseket tegyen az angolszász szövetségesekkel való kiegyezés béke érdekében. A német távirati iroda ezzel az állítólagos német lépéssel, illetve a spanyol kormányának békekötvetésre való állítólagos felkérésével kapcsolatban illetékes helyről származó cáfolatot közöl. A Wilhelmstrasse alaptalannak, légbőlkapottnak minősíti az egész hírvést.

Göbbels dr. német propagandaügyi miniszter a Reich e heti számában arról cikkezik, hogy a mostani háború nemcsak fegyveres bajjívás, hanem egyben szellemi párviadal is. A fegyveres összecsapás óriási méreteket ölt s egyre elkeseredettebb, mert rendkívül fontos dolgokról van szó. Nem lehet többé kitérni a háború problémái elől, nem lehet kiegyezni, hanem

gyökeres megoldásra kell jutni, — hangoztatja Göbbels.

ANGOLSZÁSZ POLITIKA

A DNB. londoni jelentést ismertet. E szerint Eden angol külügyminiszter rövid szabadságra utazott.

Svájei hírforrások ugyanezkor utalnak azokra az angolszász részről még meg nem erősített hírekre, amelyek szerint Eden különleges diplomáciai megbízatással külföldre utazott s egy igen magas állású külföldi személyiséggel találkozik. Stettinius, az USA Londonban tárgyaló helyettes külügyminisztere szintén elutazott az angol fővárosból. Feltételezhető — mondják Genfben — hogy Eden és Stettinius küldetése azonos, Londonban az a benyomás alakult ki, hogy Eden visszatérése előtt nem kerül sor az invázióra.

Amszterdamból jelenti a DNB., hogy az angol hírszolgálat tegnap közölte, nincs előkészületben sem egy Churchill-Roosevelt, sem egy Churchill-Stalin találkozó.

TÖRÖKORSZÁG

Unaydin, Törökország új londoni nagykövete megérkezett az angol fővárosba. Sir Knachtbull-Huggessen ankarai brit nagykövet — mint a DNB. jelenti — tegnap Menemencoglu török külügyminiszterrel tanácskozott, majd Isztanbulba utazott. Egy héttig ott marad. Ugyanakkor a Tanin című török lap arról ad hírt, hogy Papan német nagykövet is felkereste a török külügyminisztert és a német-török kereskedelmi kapcsolatokra vonatkozó angol-amerikai jegyzék ügyében tárgyalt vele. A tanácskozás után a német nagykövet is Isztanbulba utazott. A Nemzetközi Sajtótudósító ismerteti az angol hírszolgálat jelentését, mely megerősíti azt a hírt, hogy a Németországba irányuló török kromszállítás felfüggesztését követelő angol-amerikai jegyzékre már válaszolt a török kormány. A török választ most tanulmányozza az angol kormány. (—)

Április 21-től ismét jegyre adják a cukrot

A román hadsereg-főparancsnokság közleménye

București. (Rador). A hadsereg-főparancsnokság az április 19-i hadműveletekről a következőket közli:

A szabasztopoli hídfő ellen, valamint a Dnyeszter alsó folyásánál indított erős szovjet támadásokat visszaverjük, az ellenségnek — különösen harcokocsikban — nagy veszteségeket okoztak Közép-Besszarábiában és azitól északra nincs semmi fontos jelenteni való. Paszani környékén az ellenség, két órai erős tüzési előkészítés után szélesebb körű felkerítő-akciót kísérelt meg, de ezt is visszaverték. Oglin-tól északra egy helységet és egy erőt visszafoglaltak. Az ellenség itt is elég jelentős veszteségeket szenvedett.

A legújabb román hadijelentés

BUCUREȘTI. (Rador). A hadsereg-főparancsnokság az április 20-i hadműveletekről a következőket közli:

A román-német csapatok tegnap is visszaverték a szabasztopoli hídfő ellen intézett valamennyi szovjet támadást és véres veszteségeket okoztak az ellenségnek. Az ellenség a tegnapi nap folyamán Szabasztopol vidékén 59 repülőgépet vesztett. A Dnyeszter alsó folyásánál, Közép-Besszarábiában és a moldvai fronton nem volt semmi fontos jelenteni való. Paszaniól délnyugatra egy erőt visszafoglaltak az ellenségtől.

Budapest bombázásának részletei

Budapest. (Rador). A DNB. jelenti: A magyar fővárosért legutóbbi légitámadással foglalkozva a lapok kiemelik, hogy a támadók nagyobb ürméretű bombákat használtak, mint az eddigi alkalomkor. A bombázás fő-cél-

A POLITIKAI ARCVONAL

Hitler kancellár 55-ik születésnapjának megünneplése

Berlin. (DNB). A német nép csütörtökön ünnepelte meg Hitler Adolf vezér és kancellár 55. születésnapját. Szerdán este Göbbels dr. birodalmi miniszter a berlini állami operában nagy beszédet mondott, amelyből a következőket emeljük ki:

— Az aki szárazföldünket az ellenség által tervezett átkarolásból végérvényesen kiszabadítja, ennek a hatalmas háborúnak a befejezése után, történelmi szemszögből nézve, ennek a századnak a férfja lesz. Ezen nem változtat semmit, hogy ellenfelei minden megkísérelnek, hogy számára a mi korunkon messze túlmenő, a szó valódi értelmében vett történelmi feladatának megvalósítását megnehezítsék. Ott fog állani, mint ennek az óriási drámának nagy történelmi alakja az előtt, de még inkább az eljövendő nemzedékek szeme előtt.

— Mi valamennyien úgy érezzük, — mondotta Göbbels dr., — hogy történelmi feladat elvégzésére vagyunk hivatva. Ez azt jelenti, hogy célunk elérésében hiven és odaadással kövessük a Vezért ennek a háborúnak minden viharában és hogy minden személyes gondolkodásunkat és eszelevesünket hozzája alkalmazzuk. Boldogok lehetünk, hogy a miénk, mert személye nemcsak a győzelembe vezető erős hitünket biztosítja, hanem nemzeti vezetésünk állandóságát, háborús felfogásunk jellegzetes alapját és háborus célkitűzésünk becsületességét. Vessünk osak pillantásunkat a német birodalom határain túl az idegen és ellenséges népekre és megértjük, hogy mit jelent ó a mi nemzetünk számára. Ami a nemzeti szocialistának a hatalomért való nehéz harcokban az összes nehézségek és akadályok legyőzésére legfőbb erénye volt, az megallotta a próbát a mostani háborúban, és magasztos erénye lejt harcoló népünknek: a hűség önmagához, amely a vezérünkhez való hűségben egyre világosabbban, de egyben mélyen kötelezőn jut kifejezésre. — fejezte be szavait Göbbels dr. német propagandaminiszter.

GÖRING NAPIPARANCSA

Berlin. (DNB). Göring birodalmi tábornagy a Führer születésnapja alkalmából felhívást intézett a német nemzethez. Egyben, mint a német haderő legrendkívülőbb tisztje napiparancsot adott ki:

Katonák! Változatlan hűséggel gondolunk ma, születésnapja alkalmából forrón szeretett Führerünkre és hadvezérünkre. Eppen a mai időben akarjuk megbizonyítani, hogy hiven katonai eszkünkhöz, mindenkor csak a Führer parancsainak akarunk élni. A német nép sorsa a mi kezünkben van. Legyen ajándékunk születése napján a Führer számára az a fogadalmunk, hogy előbb nem tesszük le a fegyvert, amíg a győzelmet ki nem vívtuk és hogy készek vagyunk a legnagyobb erőfeszítésre. A Gondviselés tartsa meg számunkra sokáig azt a férfit, akit mi jóban és rosszban követünk. A Führer utja mindig Németországot jelentette, amelynek becsületéért és szabadságáért nekünk semmi áldozat és nélkülözés sem lehet nagy. Minél komolyabb az óra, annál töretlenebb a mi bizodalmtunk, hogy

I F J U S Á G

Arany János

magasztos életünket elérjük. Hálával és végtelen szeretettel köszöntjük vezérünket. Eljen Hitler Adolf! — mondja Göring napiparancsa.

A finn parlament titkos ülése

Stockholm. (Ep). A Dagens Nyheter című svéd lap értesülése szerint a finn országgyűlés titkos ülése, amely szerdán folyt le, a finn békekérdéssel foglalkozott. Parlamenti körök szerint az ülés egyben alkalmat adott arra, hogy a kormány — kívánságához mérten — az országgyűlést részletesen tájékoztassa a tárgyalások egész menetéről.

MIT VÁLASZOLT HELSINKI MOSZKVNÁK?

Berlin. (Ep). A Wilhelmstrassen csupán tartózkodással nyilatkoztak a Moszkvának szóló finn válaszcikkéről. Sajtójelentésekre hivatkoznak, amelyek szerint a választ Stockholmra keresztül küldték Moszkvába, de azt még nem közölték, hogy vajon már megérkezett-e oda. Hozzáfügték még, hogy a jegyzék pontos tartalmáról semmi sem ismert. Mint legjobb bizonyítékra, hivatkoznak arra, hogy a finn országgyűlés annak idején a szovjet követeléseket elfogadhatatlannak minősítette. A Szovjet-Unió négy pontot állított fel: 1. A német csapatok lefegyverzendők és internálendők, ami egyértelmű lenne a német csapatok elleni harcra. 2. Kártérítés fejében 600 millió dollár fizetendő. 3. Karéliá elcsatolandó Finnországtól. 4. A finn hadsereget le kell szerezni.

A német külügyminisztérium szóvivője annak a meggyőződésnek adott kifejezést, hogy az oroszok a jóvátételi követeléseken és költségeken felül mindenkor elhatározhatják magukat a megszállásra.

A TÖRÖK NEPPÁRT ÜLÉSE

Ankara. (Rador). A DNB. jelenti: Április 18-án a török köztársasági néppárt parlamenti csoportja érkekezletet tartott. Az ülésen Mememesoglu külügyminiszter beszámolt az általános politikai és nemzetközi helyzetről.

Ankara válasza Londonnak

Ankara. (TP). A török kormány már eljuttatta válasza Londonba, arra a jegyzékre, amelyben Anglia a Németországba irányuló krómszállítás felfüggesztését követelte.

Mememesoglu a kormánypárt parlamenti csoportja előtt ismertette a török válaszcikk tartalmát. A párt a kormány választ helyesléssel fogadja. Beavatott körök szerint a török válaszcikk megállapítja, hogy Törökország szerződéses kötelezettséget vállalt Németország irányában a krómszállításra és továbbra is eleget kíván tenni ebbeli kötelezettségének.

SVÉD LAPOK ALLASFOGLALÁSA

Stockholm. (Rador). A DNB jelenti: Mint ismeretes, a szövetséges kormányok hivatalos jegyzékben felszólították Svédországot, hogy szüntesse meg a Németországba irányuló golyócsapágy-szállításokat. A svéd lapok legnagyobb része állást foglalt ezzel a követeléssel szemben, kiemelve, hogy tiltakozásuk nem származik a kormány sugalmazásából, hanem tiltakozás a szövetségesek ama kísérletei ellen, hogy megsértsék az ország semlegességét.

Stockholm már döntött

Stockholm. (Tp). Svédország válasza az angol-amerikai jegyzékre, amelyben a Németországba irányuló golyócsapágy szállítások megszüntetését követelik, még nem készült el. A Svenska Dagbladet és a Dagens Nyheter című lapok úgy értesültek, hogy az elvi határozatokat már meghozták és az angol-amerikai követelést elutasították.

„SZIVESÉG” MOSZKVNÁK

Berlin. (Tp). A semleges államok diplomáciai tárgyalásai az angol-amerikai hatalmakkal, a semlegesekkel szemben alkalmazott gazdasági nyomás és a diplomaták előjogainak a nemzetközi jogba ütközés miatt még tartanak. A német külügyminisztériumban még nem értesültek arról, hogy átnyújtották-e Angliában a végleges svéd választ. Csak annyit tudnak, hogy Ang-

rendes tagjává választja Arany Jánost. 1859-ben a Marozibányi-jutalommal tüntetik ki, 1860-ban az akadémiai nagy jutalommal. Ugyanekkor a Kisfaludy-Társaság igazgatójává választják és a Heckenast-könyvkiadóvállalat szerkesztőjévé teszik meg. Így kerül kilenc évi nagykörösi tanárkóds után Pestre. Szerkeszti igen gondosan a Szépirodalmi Figyelőt, majd folytatását a Koszorút. 1865-ben az Akadémia titkára. Lelkiismeretesen, de nem lelkesedéssel végzi titkári teendőinek a nyilvánosságkal kapcsolatos részeit. A „népfi” nem tud gyökeret verni a fővárosban. Azóta, hogy leányát, Juliskát, Szél Kálmán, nagyszalontai református pap, feleségül veszi, hazavagyódik szüntelen s elhatározza, hogy öreg napjaira Szalontára költözik, leánya mellé. Juliskát azonban korán ragadja el a halál, s az e miatt felkeltben mindig friss sebet hordó költő most már csak unokájában, Piroskában keres vigasztalást. 1867-ben, a kiegyezés évében, megkapja a Szent István-rend lovagkeresztjét. Magyar költő ekkor királyi kitüntetés meg nem kapott. 1873-ban összes költeményeiret kapja meg újból az Akadémia nagyjutalmát. A hír, a dícsőség, a jó mód sem tudja azonban pótolni egészségét. Sem Karlsbad, sem a Margitsziget nem segít fogyatkozó hallásán és látásán. Sokszor ágyban fekvő beteg is. E miatt lemond akadémiai titkárságáról, de csak

A M. Tud. Akadémia tíz évi szünetes után megkezdte működését 1858-ban. Az első ülésen levelező, rá egy félórára

Móricz Zsigmond írja

A mai fiatalságra a szabad természetnek ez a mostani divatos hatalmas varázsa, lecsapolóan és megnyugtatóan hat: aki a folyó hullámain megtalálja a lélek kielégülését, az nem érzi a kényszer, hogy a könyvek áramlatán keresse meg a szárnyalást. Általában ma a fantáziát jobban megragadja a technika, a kémia, a tudomány gyakorlati alkalmazása, mint a képzelmek romantikus láza. Ma a gondolkodás racionálisabb, mint régebben volt. És a romantika a lelki és lelkesítő lendületeket váltja ki, a racionális gondolkodás eredményeket keres. Az „eredmény” viszont mindig igen szűk körű és amint valaki elérte, már túl is van rajta. A lobogó romantika hegycsúcsokat lát s a csúcsok állandóan rózsaszínű fényben égnek. Az „ered-

mény” rendkívül kiábrándító, mert legfeljebb egy megjelent verset hoz mimimá lis honoráriummal. Ezt már csak a messés szűkebb körű égi ifjú látja nagy dolognak, a ma józan gyermeke elkedvetlenedik és sokalja a ráfordított fáradságot. Egy kirándulás kielégíti az ifjút, egy versbódulatban töltött nap kiábrándítólag hat rá. Már ott érzi a költészet varázsát a fiatal lélek: itt elvesztett munkát és elvesztett álmot talál. Ez az oka, hogy a mai fiatalság költészetét kétségbeesetten komor és lehangolt: a fiatalok a hegyekbe és erdőkbe menekülnek s a szabad természetből isszák tele magukat költészetrel. Verset csak az ír ma, aki beszorul valamilyen ok miatt a sötét és zárt szobába s keserűen vonja le a saját életének konzervencióit,

liának és Amerikának tudjára adták mind a svéd, mind a török kormány választ. A jegyzék részletes tartalmát még nem ismerik. Utálnak arra a lehetetlen állapotra, amely szerint a semleges államok londoni diplomáciai képviselői a futári szolgálat megtiltása következtében nem kaphatnak utasításokat saját országuk fővárosából. Ezzel megakadályozzák a semleges országok diplomáciai tevékenységét. Reámutatnak továbbá arra is, hogy Anglia ezzel az intézkedéssel gyakorlatilag lehetlenné tette a londoni emigráns kormányok működését és ezzel külön szíveséget tett Moszkvának. A londoni emigráns kormányok ugyanis nem léphetnek érintkezésbe otthoni hűveikkel.

HOL VAN EDEN ÉS SIETINIUS?

Berlin. (Rador). A DNB jelenti: Az újságíróknak arra a kérdésére, hogy Eden, brit külügyminiszter, aki szabadságot kapott, Angliában tartózkodik-e, a Wilhelmstrassen, a külügyminisztérium szóvivője kijelentette, nagyon valószínű, hogy mind Eden, mind az Egyesült Államok Londonba küldött helyettes külügyminisztere, Stettinius, külföldön tartózkodik. Az, hogy rövidebb vagy több ezer kilométeres távolságra távoztak, csak később válik majd ismeretessé.

WALLACE—SZTALIN TALÁLKOZÓ SZIBÉRIÁBAN?

Stockholm. (Rador). A DNB jelenti: A svéd lapok értesülése szerint Wallace, az Egyesült Államok helyettes elnöke, csung-king-kinai látogatása al-

kalmából valószínűleg ellátogat Szibériába is, hogy Sztalinnal találkozzék.

A SZOVJET NEM VESZ RÉSZT A PHILADELPHIAI ÉRTEKEZLETEN

Stockholm. (Rador). A DNB jelenti: Moszkvából származó értesülés szerint a Szovjet-Unió, szövetségesi minden igyekezte ellenére, nem vesz részt a nemzetközi munkügyi hivatal philadelphiai értekezletén.

FELMENTETTEK CARLO SCORZAT Párma, (Rador). A DNB. jelenti: A fasiszta párt volt főtitkárát, Carlo Scorzát, akit hazatéréssel vádoltak, a különleges bíróság felmentette. Ugyisint felmentették a párt alelnökét is.

VÁRNAT NEM SZÁLLITAK MEG A NÉMETEK

A bolgár tóvairati iroda megcáfolta azt a külföldön terjesztett hírt, hogy Várna feketetengeri bolgár kikötővárost megszállták a németek. A bolgár cáfolatot

a harmadszori lemondást fogadják el, 1879-ben. Írói pályájának egyik legtermékenyebb szakasza mégis utolsó éveire esik (1876—1882), legalább is a szalontai jegyzőség idejéből való (1845—1848) és a pesti szerkesztőségi (1860—1866) korszak után a legmeghatóbb.

A néma évek közt e szembeötlő három termékeny korszak mindegyikére esik egy-egy balladájának a sikere. A magyar és angol-iskó népköltészet hatása alatt, de leginkább a maga egyéni művészetével teremti meg balladáinknak azt a színvonalát, amely a művészi befejezettség érését kelti. Balladáiból vonja le Greguss Agost a ballada elméletét. E balladákban válik Arany János az ember; lelkiismeret, a bűn és bűnhődés költőjévé, a tragikumi tárgyak megválasztásának, a drámai párbeszédnek, a hangulalfestés és a verselés mesterévé. Ez a balladaköltészet irodalmunk páratlan kincse. Legalább olyan erős fényrel ragyog, mint a nyugati népeké. Igaz Gyulai Pál megállapítása: Arany János a ballada Shakespearéje.

Lírálja a nemzeti gyászunk ad elégiát: hangon kifejezést, vagy a komor élet-szemlélet hangját szólaltatja meg. Az ódái ritkán emelkedik, de akkor klasz-szikusait alkot. (Széchenyi, Rendületlenül). A hanyatló élet lírája az ősz megmegragyogó pompájában de melabujában és megbékélt, enyhe humorában oly csodálatos meghittséggel csendül fel a költő utolsó évében, hogy ezeket az Ősziéket megidultság nélkül a fiatalok sem olvashatják.

Egész költészetében, rendkívüli értékű kisebb elbeszélő költeményeiben éppúgy, mint gondolati lírájában is, mindig a költői emelkedettség és a tisztult nemzeti életfelfogás leghűbb hangjaira ismerünk: a magyarság lelke. Arany János-e a legnagyobb magyar költő, amint ezt Gyulai Pál vallja? Vagy Toldi Ferenc ítélete szerint: Vörösmarty Mihály? Mindketten az európaivá lett magyarság nagy költői. Arany János költészetét is „minden idővel dacoló klasszicizmus”. Az egész magyarság halhatatlanja ő, aki a „pusztuló faj”-nak félreérthetetlenül megmutatja, hogy csak Széchenyi útján van boldogulás, a keleti faj és a keresztény Európa szintézisében”. Epikai költészetének példája szerint tanuljunk meg azt is, hogy tiszteljük és szeressük, de a valóság szerint ismerjük meg a mindig egységet jelentő nemzet történetét. (—a)

szófiai Rador-jelentés nyomán a román sajtó is közli.

IRORSZAG ELSZIGETELESÉNEK ÚJABB FEJLEMÉNYE

Amszterdam. (Rador). A DNB jelenti: A dublini posta és távirás igazgatósága közölte, hogy a légi postaforgalom Irország és Európa, valamint Irország és Észak-Afrika s az afrikai szigetek között megszakadt.

MENEKÜLT KORMÁNYOK KÖZÖS ÉRTEKEZLETE

London. (Ep). A Daily Telegraph című angol lap híradása szerint a londoni lengyel menekült kormány állítólag a különböző európai menekült kormányokat közös értekezletre hívta egybe. Az értekezlet napirendjén többek között annak a megállapítása szerepelne, hogy a menekült kormányok politikáját összhangba hozzák a szövetséges hatalmak, a Szovjet-Unió, az Egyesült Államok és Anglia politikájával.

Legújabb

Megalakult az új Badoglio-kormány

Stockholm. (Rador). A DNB, jelenti: Több mint egy heti tárgyalás után Badoglio tábornagnak sikerült megalakítania az új menekült olasz kormányt. A hat fasisztaellenes párt közül öt részt vesz az új kormányban és csak az ügyvezető akcionisták maradtak ki. Ugy mondják, hogy Sforza gróf és Benedetto is tagja az új kormányban, amely a napokban teszi közzé kormányzati programját.

Hadirokkantak és a házasság

Több államban felhívást intéztek az asszonyokhoz és lányokhoz, hogy lépjenek házasságra azokkal, akik a nagy háború rokkantjai lettek. A felhívásnak igen kedvező eredménye lett, számosan jelentkeztek, akik hajlandók voltak arra, hogy sorstársai legyenek a nagy küzdelem sérültjeinek. Ez a magatartás a női szív legnemesebb hajlandóságainak megnyilvánulása, de egyben hid is ahhoz, hogy a rokkantak ismét megtalálják békességüket, boldogságukat a gondok és szerető házastárs oldalán. A rokkantak ugyanis minden jó szándékuk ellenére tartózkodók a házasság gondolata iránt. Legtöbbjük nem is mer a nőkhöz ilyen szándékkal közeledni, mert félelemérzések, gátlások dolgoznak bennük, nem érzik magukat méltó versenytársaknak az ép és erős férfiakhoz képest. Ugy vélik, hogy nincs jogi pári választani annak, aki féllábu, félláru, vak, vagy valami más súlyos szerencsétlenség érte a háború viharában. Pedig éppen ők azok, akiket ennyi szenvedés után legjobban megillet, hogy végre megtalálják nyugalmukat, feledve a sors csapásait, a meleg családi tűzhely mellett. Ők azok, akik föltéte megérdemlik, hogy otthoniuknak, gyermekeiknek örvendezzenek, mikor véruik hullóira árán anyai családot, otthoni megvédelmeztek a messzi frontokon.

DUMITRESCU PETRE TÁBORNOK MAGAS NEMET KITÜNTETÉSE. (Berlín) Hitler Adolf német birodalmi vezér és kancellár, a vaskereszt lovagkeresztjéhez a tölgyfalombok adományozta Petre Dumitrescu hadtesttábornoknak, egy román egység parancsnokának, (Rádor).

Lejárt érvényű személyazonossági igazolványok lepecsételése és átcsereése. A timisoarai-temesvári bejelentőhivatal tisztviselői karát hat tisztviselővel kibővítették. Ez a hivatal most, mint illetékes helyen kijelentették, ismét abba a helyzetbe jutott, hogy a hatáskörébe tartozó minden munkalátot elvégezhet. A be- és kijelentéseken kívül most már a személyazonossági igazolványok gondozását is újra megkezdték. A személyazonossági igazolványok tudvalevően három évre érvényesek és évenként le kell pecsételni azokat. A bejelentőhivatalban most megkezdtek a három évnél régebben kiadott személyazonossági igazolványok becsereését és az időközben esedékessé vált lebelvezéseket.

Keledy Tibor a magyar főváros új főpolgármestere. (Belgrád). A Danzig Zeitung jelenti Budapestről, hogy a magyar főváros főpolgármesterévé Keledy Tibor dr.-t nevezték ki. Keledy három év óta Kolozsvár polgármestere volt.

A német biztonsági szolgálat sikeres működése Belgiumban. (Brüsszel). A német biztonsági rendőrség, a titkos tábori rendőrség és a tábori csendőrség, 1943 március 1-től kerekben 4700 kommunistát és terroristát fogott el Belgiumban. Ezáltal 963 gyilkosságot és robbantási merényletet fedeztek fel és nagyszámú tervezett bűntényi húsítottak meg. Az elfogottak közül sokat halálra ítélték, míg másokat súlyos szabadságvesztéssel sújtottak. A törvényellenes szervezeteik elleni eljárások alkalmával jelentős mennyiségű robbanóanyagot, fegyvert és más gyilkoló-szerszámot foglaltak le. (Tp.)

Ál-rendőrök kiraboltak egy párizsi orvost. (Párizs). Az egyik párizsi orvos lakásából negyven millió frank értékben különböző ékszerket és értékpapirokat raboltak el. A lakásban hat ál-rendőr jelent meg azzal az ürüggyel, hogy házkutatást kell tartaniok. Az orvos gyanút fogott az erőszakosan fellépő emberekkel szemben, mire a banditák hirtelen revolvvert rántották és az orvost, valamint egész háza népét sakkban tartották. A vakmerő rablás után nyomtalanul eltűntek. (Tp.)

Megvalósítás előtt a pánerah szivetség. (Kairó). Minő Kairóból jelentik, az arab államok közötti előzetes tárgyalások a befejezés előtt állanak. Rövidesen egybehívják a nagy pánerah kongresszust, hogy határozzon az arab államtömb felállításáról. (Curentul).

Apr. 23, vasárnap
Róm. kat.: Béla
Protest.: Béla
Orthodox: György

HIREK

Napkelte: 4.59 ó.
Napny.: 19.00 ó.
Holdkelte: 5.42 ó.
Holdny.: 19.44 ó.

A Délj Hirlap megjelenik mindennap a vasárnapokat és ünnepeket követő napok kivételével. — Szerkesztőség: Timisoara 1., Bul. Regina Maria 8, távbeszélő 50-78. Kiadóhivatal: L. Plata Bratianu 3, távbeszélő 28-10.

Előfizetés: ár a lap házhöz való kézbesítésével vagy postán küldve: Egy hónapra 146 lej, három hónapra 400 lej. Egyos szám ára 5 lej.

Készítést nem őrünk meg és nem küldük vissza, még abban az esetben sem, ha erre külön megkérjük.

Aradon előfizetések, felcsatlamlások Metianu-utca 6, hirdetések Eminescu-utca 4, szám alatt, Reclama Irodában. Távbeszélő 17-11.

Ismét jegyre adják a cukrot

Bucuresti. (Rádor). A katonai és polgári ellátási államtitkárság utasítást adott az illetékes szerveknek az előadásra szánt cukorkészletek leltározására. Ezzel egyidőben a cukrot zárójta az államtitkárság.

Április 21-től kezdve a cukor csak jegyre adható el. A fejadag a városi lakosság, a kiköltöztetett személyek és köztisztviselők részére 1 kilogramm és 20

dekagramm havonta, a falusi lakosság részére 10 dekagrammot kap.

A timisoarai-temesvári városi közlekedési hivatal közli, hogy az április 20-i cukorkészleteket a kereskedőknek azonnal be kell jelenteniük a hivatalnak. Közli még a közlekedési hivatal, hogy a cukor kiszolgáltatása a 4. számú cukorjegy ellenében történik.

A Principele Miroca-egyesület gyűlése a menekült gyermekek javára. (Bucuresti). A Principele Miroca-egyesület vezetősége felhívással fordult a vidéki tagozatokhoz, kérve őket, hogy az illetékes városi előjáróság jóváhagyásával pénzbeni és természetbeni adományokat gyűjtsenek a menekült gyermekek javára. Az adományokat vagy az egyesület vagy a városi előjáróság nyugtázza.

Este 9 óráig közlekedik a villamos Timisoara-Temesvárt. A városi villamos vasut igazgatósága közli, hogy április 24-től, hétfőtől kezdve a villamos vasut esti járatát eszköenti. A eszköentést műszaki okok teszik szükségessé. Április 24-től kezdve az utolsó járatok a gyárvárosi végállomásokról 9 órakor indulnak.

Országos vásár Timisoara-Temesvárott. Timisoara-Temesvár város vezetősége közli, hogy a tavaszi nagyvásárt április 27-én, csütörtökön és 28-án, pénteken tartják. Az első napon lesz a marha-sertés-és juhvásár, a második napon a lóvásár, mindkét napon a kirakóvásár.

Bocsány László meghalt. Bocsány László, a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank vezérigazgatója, aki évtizedeken keresztül az erdélyi pénzügy és közgazdasági élet egyik vezetője volt, meghalt. Kereskedelmi akadémiai tanulmányainak befejezése után Budapesten kezdte banktisztviselői működését, majd 1910-ben Kolozsvárra került, ahol az Erdélyi Bank vezető tisztviselője lett. 1912-ben meghívták a Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbankhoz ügyvezető igazgatónak, majd egy év múlva az intézet vezérigazgatója lett. Ezt az állását 1932-ben történt nyugalmabovonulásáig betöltötte. Népszerűsége igen nagy volt és ezt nemcsak közgazdasági működésével, hanem társadalmi szereplésével is szerezte. Résztvett minden magyar társadalmi megmozdulásban és támogatója volt az irodalomnak és művészetnek. Halálát tüdőgyulladás okozta. Temetése április 16-án ment végbe nagy részvétellel a házsongárdi temetőben.

A társadalombiztosító ellenőri igazolvánnyal rendelkeznek. A timisoarai-temesvári társadalombiztosító pénztár igazgatósága közleményben tudatja, hogy mindazok a személyek, akik a társadalombiztosító részéről ellenőrzést végeznek, vagy fényképes igazolvánnyal, vagy különleges megbízási okmánnyal rendelkeznek. A munkaadók, akiknél valaki azzal jelenik meg, hogy a társadalombiztosító törvény végrehajtását ellenőri, az illetőktől kérjük az említett igazolványokat. Ha ezek nem rendelkeznek ilyenekkel, úgy nem tartoznak a társadalombiztosító pénztár kötelekébe. Az ilyen személyeket a rendőrségnek kell átadni.

Legett Bombay egyik városnegyede. (Ankara). Bombay kikötőjében tűz ütött ki, amely később átterjedt a városra, s annak egyik negyedét teljesen leégett. Eddig 336 halálos áldozatot számoltak össze.

Nyugalomba vonult plébánosok. Pacha Agoston dr., timisoarai-temesvári római katolikus megyéspüspök három érdemes plébánost nyugállományba helyezett. Nyugalomba vonult Lobmayer Nándor főesperes, saravalei-sárafalvai plébános, Márki Ferenc Jecca-mica Kisjécsa és Wezler Mátyás Bencecul de Sus-Felsőbencek község plébánosa. Ezenkívül a püspök Kákos Sándor fageti-facsádi esperes-plébánost Saravale-Sárafalvár helyébe át, Zenz Ádám giarmarai-temesgyarmati káplánt Jecca-mica-Kisjécsára nevezték ki plébánosnak és Lackner Pál újmises lelkészt Giarmata-Temesgyarmatra rendelte káplánának.

Értesítés. A „Corvin” hitélszövetkezet értesíti tagjait, hogy az 1943. évre vonatkozó osztalék kifizetését megkezdte. Az alapszabályok értelmében a 3 éven belüli fel nem vett osztalékokat a tartalék-alap javára fordítják.

Esti előadások. Müller Pinko és Klein István ezúton tudatják rokonokkal, jóbarátokkal és ismerősökkel, hogy estelővőjüket e hó 23-án, vasárnap, déli 12 órakor tartják Aradon a templomban.

Orvosi hír. Dr. Liuba orvos újból rendel. Timisoara, IV., I. C. Bratianu-utca, 15.

Köszönetnyilvánítás. Halás szívvvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik boldogult édesapám, Farkas Gyula, nyugalmazott főmózdonyvezető temetésén résztvettek, ravatalára virágot helyeztek, együttérzésüknek kifejezést adtak. Az engesztelő gyászmise április 27-én, csütörtökön, reggel 8 órakor lesz a timisoarai józsefvárosi plébániatemplomban. A gyászoló család.

Halálozások. Boșneac Victor borkereskedő 58 éves korában Aradon váratlanul elhunyt. Temetése április 22-én, szombaton délután 4 órakor lesz a Nicu Filipescu-utca 9. szám alatti gyászházban az alsó temetőben lévő családi sírkertbe. — Akvölgyi Sándorné, születési nevén Akvölgyi Mária Aradon elhunyt. Temetése április 22-én, szombaton délután 5 órakor megy végbe a felső temető halottas házából.

Mozik műsora. Április 22, szombat: Arad: Aro: „Egyedül a nagyvilágban”; Capitol: „A rikkancs”; Corso: „A fehér álom”; Forum: „Utazás akadályokkal”; Royal: „Leláncolt szenvedély”; Urania: „A sárka klinika”. — Timisoara-Temesvár: Apolló: „5000 márká jutalom”; Capitol: „Árház”; Corso: „Viharzó lelkek”; Thalia: „A fehér ló”.

Ügyeletes gyógyszerárak. Április 22, szombat: Arad: Kárpáti dr. (a hegyaljai villamos állomás mellett), Dick dr. (Marsagesti-utca 1). — Timisoara-Temesvár: Belváros: Götz (Bratianu-ter és Lovnicu-utca sarok). Gyárváros: Sandovici (Dacilor-utca 10), Erzsébetváros és Józsefváros: Keller (Carol-ut 27), Mehala: Corvin (Cloșca-utca 18). — Prateia-Uj-kisoda: Panajoth. — Freidori-Szabadfalu: Bonomi.

A KÖZÖNSÉG NE TAMOGASSA AZ ÁRUÜZÉREKET. (Bucuresti) A katonaj és polgári ellátási államtitkárság közlegeinek tudomására jutott, hogy az utóbbi időben a közönség az élelmiszerért felárat ad s ezzel az érdekelést elősegíti. Az eljárás — folytatja az államtitkárság közleménye — teljesen indokolatlan, mert az ország minden részében elegendő mennyiségben áll rendelkezésre élelmiszer. Kéri az államtitkárság a közönséget, tartózkodjék attól, hogy a megszabotnál többet fizessen, mert ilyen esetben mind az eladót, mind a vevőt megbüntetik. (Rádor).

SPORT

A timisoarai-temesvári asztalitenisz-bajnokságot

A most lefolyt timisoarai-temesvári kerületi asztalitenisz-bajnokságok során az RGT-tornaegyesület versenyzői igen sikeresen szerepeltek. A részletes eredmények: Férfi egyes L. oszt.: 1. Giurgiu II UBT, 2. Volkman RGT, 3. Lakatos RGT. II oszt.: 1. Imre RGT, 2. Galambos UBT, 3. Décsy RGT. III oszt.: 1. Imre RGT, 2. Prohászka RGT, 3. Köcsy RGT. Junior: 1. Décsy RGT, 2. Aczél RGT, 3. Köcsy RGT. Női egyes: 1. Lakatos Mária RGT, 2. Takátsné RGT, 3. Imrené RGT. II oszt.: 1. Imrené RGT, 2. Takátsné RGT, 3. Wannemacher UBT. Férfi páros: 1. Volkman-Lakatos RGT, 2. Schimpel-Chambré UBT, 3. Giurgiu I. — Giurgiu II UBT. Vegyes páros: 1. Imre RGT-Volkman RGT, 2. Lakatos Mária-Lakatos RGT, 3. Takátsné-Mészáros RGT. Női páros: 1. Lakatos-Imrené RGT, 2. Molling-Ferency UBT, 3. Bertz-Laux (Prima Banat).

A Chinézul-Camt a Banatulal játszik. Vasárnap délután 5 órakor Timisoara-Temesvárott a Banatul pályáján a Chinézul-Camt a Banatul együttesével barátságos mérkőzést tart.

A Chinézul-CAMT ökölvívóinak új otthona. A Chinézul-CAMT ökölvívószakosztálya új helyiségbe, a belvárosi Eugen de Savoya-utca 8. II. emeleten lévő terembe költözött, amely kisebb versenyek megtartására is alkalmas.

Hétköznap játszottak két bajnoki mérkőzést Magyarországon

A magyar labdarugószövetség elhatározta, hogy mindenképpen lebonyolítja a nemzeti bajnokság idei küzdelmeit. Ennek érdekében minden tervezett nemzetközi találkozót a bajnoki mérkőzések lejátszása utáni időpontra halasztották és az elmaradt mérkőzéseket pedig hétköznapokon játszták le. Így kedden a NAC-Tisza, míg szerdán a DVSC-Kispest találkozó került előtérbe. Az eredmények: NAC-Tisza 4:1 (3:1). 4000 néző előtt a szegediek szereztek meg a vezetést Tihanyi révén. Egy tizenegyes kihagyása után Perényi egyenlített, majd Sárvári mesterhármasa meghozta a NAC győzelmét. DVSC-Kispest 4:2 (3:1). A Debrecenben lejátszott mérkőzésen a honi együttes a pompás formában lévő Szilágyi négy góljával győzött, annak ellenére, hogy a Kispest a második félidőben nagy fölényben volt. A Kispest gójlait Titkos és Béres szerezte. A bajnokság állása:

1. NAC	23	19	1	3	52:23	39
2. Kolozsvár	23	11	6	6	44:32	28
3. Ferencváros	23	12	3	8	49:30	27
4. Gamma	22	10	5	7	38:34	25
5. Szolnok	23	11	3	9	46:40	25
6. Újpest	23	10	4	9	71:49	24
7. SalBTC	23	10	4	9	54:45	24
8. Vasas	23	7	10	6	40:39	24
9. Újvidék	23	8	7	8	41:43	23
10. Kispest	23	8	6	9	51:50	22
11. Csepel	23	8	4	11	46:49	20
12. DVSC	23	7	6	10	35:53	20
13. DiMÁVAG	23	7	5	11	37:50	19
14. Elektromos	23	8	2	13	48:61	18
15. Tisza	22	5	5	12	31:50	15
16. BSKRT	23	4	5	14	38:68	13

Apróhirdetések

ARADON

a DELI HIRLAP-ban apró- és kereset-hirdetések pontos megjelenését vállalja a

RECLAMA HIRDETŐIRODA
(A Déli Hírlap aradi megbízottja)
Arad, Eminescu-utca, 4
Távbeszélő: 17-11
Bej. szám 67/1942.

CSELEDÁGYAT, vassodronnyal vannak, Arad, Cosbuc-utca 31, Wolf. (1526)

GYERMEK mellé reggeltől délután 4 óráig megyek. Cimeket Reclamába, Arad, Eminescu-utca, 4. (1528)

ELVESZETT utazókosár hegyaljai vasuton Ghioroc—Arad között, folyó hó 15-én ruhadarabokkal és iratokkal. Megtalálót kérem címre jutalom ellenében legalább az iratokat juttassa el Arad, Ghiza Birta-utca 17, Gheorghe Galsai. (1529)

ANGORANYULAK ketreccel vagy a nélkül, üres méhkaptárak beépített rámkákkal bevonulás miatt sürgősen eladó. Arad, Capijan Ignat-utca 26. (1530)

Jégre való előfizetést mindenki igényeljen be. Arad, Regele Ferdinand-körút, 133. Távbeszélő: 11-41. Bej. szám 160/1931.

30 MÁZSA takarmányrépa eladó, Arad-Gai, Granielor-utca 8. (1527)

COLUMBIA-PATEFON művész lemezekkel, zeneszeregy, ének-kották, opera partitúrák, operettek, faliszeregy eladó. Arad, Cuza Voda-utca 10., 3. ajtó. (1531)

KÜLÖNBÉJÁRATU butorozott szoba eladó. Cim Reclamában, Arad, Eminescu-utca 4. (1535)

GYAKORLOTT szobaleányt, jó bizonyítvánnyal, azonnalra alkalmaznak. Arad, Greeceanu-utca 1. Házfelügyelőnél. (1532)

KORSZERŰ nagy jégszeregy 4 ajtó, 210x130 centiméter nagyságú, eladó. Arad, Penes Curcanul-utca 30. (1534)

CORSO-mozi, Arad

Távbeszélő 23-64. Előadás 3, 5, 7 órákor
Bej. szám 9616-1939

Ma **A régen várt filmsoda**
A fehér álom
Zenés vígjáték
A fehér álom
Korcsoya balett, Karl Schäffer világbajnokkal

BADOGSMUNKÁT, vízvezeték, jégszeregy, sörkészülék, vendéglői kimerőasztal javítását, szerelését vállalom Elek bádogos, Arad, Penes Curcanul-utca 30. Bej. szám 3198/936. (1536)

KETEGŐS aragázrezsú új állapotú eladó. Arad, Numa Pompiliu-utca 10. (1537)

ANGORANYULAK, esetleg ketreccel is, eladók. Arad, Simion Balint-utca 16. (1538)

ROYAL-mozgó, Arad

Alexandru-utca 2. Távbeszélő 19-33
Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor.

Ma **az évad legnagyobb eseménye**
Leláncolt szenvedély
FOSCO GIACHETTI és ANETIE BACH felejthetetlen alakítá ával

MINDENES szakácsnő állást keres, vidékre is megy. Arad, Episcopul Radu-utca 12. Házmeesternél. (1540)

FIATAL ügyes cukrászsegédet és tanuló alkalmazunk. Orbán cukrászda, Arad, Metianu-utca 6. Bej. sz. 25703/940 (1541)

TARSAT keresek sürgősen, vagy bérbe adnám 14 holdas szőlőmet leltárral és villával, előnyös feltételek mellett. Ugyanott 2 vagon bor eladó. Érdeklődni 14—16 óra és 19—20 óra között. Aradon, Oituz-utca 29. szám aatt. (1542)

MAGÁNHAZAT 2 szobást keresek megvételre, lehetőleg központban. Címem: Arad, Ioan Robu-utca 12. földszint. (737)

CAPITOL-MOZI, ARAD
Távbeszélő 23-22.

Előadások 3, 5, 7, 9-kor. Utolsó előadás 9-kor. 60 lejes egység helyárrakkal
Ma bemutató!

Az idény legbájosabb filmje
ASSIA NORIS, LILIA SILVI, VITTORIO DE SICA
A RIKKANCS

PEDIGRES drótszőrű foxterrier kölyök-kutyát vennék. Ajánlatot Mihai Carol, Lugoji, Nicolae Iorga-utca 4. alá kérek. (1549)

25 MÉTERMÁZSA széna eladó. Arad, Vasile Paguba-utca 41. Kocsik József. (1547)

SAKÁCSNŐT vagy bejáró szakácsnőt, inasokat és kifizetőt azonnalra alkalmazunk. Königsdorfer cukrászda, Arad, Bej. szám. 5614/933. (1548)

Urania filmszínház, Arad

Távbeszélő 12-32. Bej. sz. 1618-1941
Előadások 3, 5 és 7 órákor

Ma. Minden asszony filmje
A sárga klinika
A főszerepben: VIVECA LINDFORS

RENDES bejárónőt heti egy napi munkára keresek. Timișoara, I., Regina Maria-körút, 8., III. em. (5481)

ÁGYBETET, 2 darab, 197x92, 45 rugós, eladó asztalosnál. Timișoara, IV., I. C. Bratianu-u., 12. Bejegyzett szám 1496/1942. (2305)

ELADÓ 13—15 éves leányka részére való ámeneti kabát, valamint férfiülönnyök és női ruhák, Timișoara, I., Regina Maria-körút, 8., III. em. Megt. kint. hetők d. u. 2—4 között (5482)

KERESEK fiatal mindenest, esetleg bejárónőt délután 4-ig való elfoglaltságra. Dalea, Timișoara, III., 1 Decembrie-u., 31. (2335)

ELADÓ két pár fekete, egy pár fehérbetétes, egy pár 35-ös, piros parafás vászoncipő, egy elemistának való eskőpénya, egy fekete tiszta gyapjú szoknya. Timișoara, II., Badea Cartan-tér. 1., I. em., 8. (2359)

KERESNEK megvételre egy szoba-W. Ct. Timișoara II., Badea Cartan-tér. 1., I. em. 8. (2358)

KIFOGASTALAN vendéglői szakácsnő azonnalra keres állást. Akár fürdőbe is. Cím: Varga Anna, Timișoara IV., I. C. Bratianu-utca, 37., 4. ajtó. (2354)

ELADÓ két darab majdnem új borbélyszék, előszobafal, két darab zsámolyszék. Timișoara III., Coroana d' Otel-utca, 14. (2355)

FINOM, valódi bőrutazótáska, 76x42 cm, nagyságú, 24 cm. magas, eladó. Megtekinthető 11—4-ig. Timișoara IV., Ion Ghica-utca 11., 9. ajtó. (2353)

ELADÓ 39-es barna duplatalpú fiu-félcipő, 39-es magasszárú cipő, 37-es tornacipő és egy Hubertus-kabát 15—16 éves fiu részére. Timișoara V., Cloșca-utca 9. ajtó 4. (2349)

HÁZMESTERI állást keres egyedülálló nő. Cimeket Reclamához, Arad, Eminescu-utca 4. (1544)

BUTOROZOTT szobát keres férfi alandóra. Cimeket és árat T. M. jelígre Reclamához, Arad, Eminescu-utca 4. (1545)

BORBÉLYSEGÉDET ellátással alkalmazok. Hemmert Nicolae, Arad, Soronilor-utca, 1. Mosszóty-relep. (1539)

MAGYAR könyvtár, 226 darabból álló, eladó. Magyar és idegen írók, lexikonok, új állapotban, diszkótésben és füze. Bene Mária, Brașov, Dr. Ioan Ratiu-utca 1. (2223)

NAGY gyümölcsöskert, melyben igen szép bő gyümölcsstermes mutatók, légvédelmi menedékkal bérbeadó. Arad, Dna Balasa-utca 180. (1532)

GYÜMÖLCSŐS kerthez felelt keresek. Arad, Teodor Serb-utca 14—16. (1554)

ELUTAZAS miatt tömör könyvszerény, kitűnő állapotban, jutányos áron eladó. Arad, D-na Balasa-utca 149. (2224)

BURGONYA, dísznö etetésére, eladó. Arad, Cosbuc-utca 21. Wolf. (1546)

GYERMEKEK sétáltatását vállalom. Cimeket Reclamához, Arad, Eminescu-utca 4. (1543)

Bevárosi bérház hét középnyagy lakás fürdőszobákkal, kert, korszerű építkezés körülbelül 35 százalékos jövedelem, 10,000,000. HÁLSCHÉK-ügynökség, Arad, Carol-körút 17. Távbeszélő 16-85. Bej. szám 2-5-937.

MINDENES szobaleányt és bejáró szakácsnőt azonnal felfognak. Timișoara, Prota Dreghici-sor, 4. (A Neptun-fürdő mellett.) Kardos. (2334)

NEGY KÖZÉPISKOLÁT VÉGZETT kiszolgáló kisasszonyt azonnal alkalmaz. Jancsó fűszer- és csemegekereskedése, Timișoara, II., 3 August-u., 29. (2334)

38-as, FEKETE, kivágott, vadonatúj női cipő eladó. Megtekinthető a timișoara-i kiadóhivatalban. (5480)

LÉGVÉDELMI árkot és kerti munkát olesón vállalom. Frontról jöttem. Timișoara, távb.: 31—74. (2316)

GYERMEKKOCSI, krémszínű, redőnyös, eladó. Timișoara, II., Matarasilor-utca, 36. (2310)

2 NAGY utazótáska, „sper”-lemezből, eladó. Timișoara, II., Matarasilor-u., 36. (2309)

FORUM-MOZI, Arad

Távbeszélő 20-10. Bej. sz. 788-942
Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor

Az év legkacagtabb vígjátéka
Utazás akadályokkal
Főszerepben HANS MOSEK

FÜSZERÜZLET, jó helyen fekvő, családi ügyek miatt eladó, esetleg kiadó. Cimeket „Komoly” jelígre a timișoara-i kiadóba kérem. (2356)

ELADÓ nagy utazókosár. Timișoara IV., E. Gojdu-utca 9. (2352)

FERFI TAVASZI KABÁT és egy fekete női kabát eladó. Timișoara, IV., Iancu Vacarescu-utca 4, 3. ajtó. (2352)

HÁZMESTERPART, fizetéssel, majus 1-re keresnek. Timișoara III., Domnita Balasa-utca 9. (2360)

KERESEK azonnalra mindenest vagy bejáró minden szakácsnőt. Timișoara III., Timotei Cipariu-utca 11., 3. ajtó. (2351)

70 DRB. ANYABÁRANYT (cigája), megvételre keresnek Wilhelm Timișoara III., Domnita Balasa-utca 20. Táv.: 10-93 (2349)

MEGHÍVÓ

A mediási-medgyesi (aravamegyei) „FURNICA” Ellátási, Termelő, Mezőgazdasági Értékesítő és Fogyasztási Szövetkezet, 1944 április hó 30-án, d. u. 3 órakor a református elemi iskola helyiségében

RENDES KÖZGYŰLEST

(art), melyre szövetkezetünk tagjait az alapszabály 37. szakasza értelmében meghívjuk. Ha április 30-án a tagok a szükséges számban nem jelennek meg, úgy a közgyűlést ugyanazon a helyen és ugyanabban az órában, 1944. május hó 7-én fogjuk megtartani, amikor tekintetlenül a jelenlévő tagok számára a közgyűlés érvényes határozatokat hoz.

Mediasz-Medgyes, 1944. április hó 12.

Az igazgatóság.

KERESEK megvételre jó állapotban lévő férfi, vagy női kerékpárt, lehetőleg ballonkerékkel, I. Galgóczy, Timișoara I., Oituz-utca 1. (2348)

FIATAL kiszolgálóleányt felfogad a Hermann-cukrászda, Timișoara, Belváros. Bej. szám: 37.014. (2347)

BEKEBELI szövetből készült kosztimők és háromkerékű kerékpár eladók. Timișoara, III., Domnita Balasa-utca 10. (2346)

ELADÓK jégszeregynek, szalon-butorzat (garnitúra) eletes 8 retesz tyukketrec, réz fürdőkálya, Kreicer, Timișoara I., Ungureanu-utca 2. Táv.: 52-70. (2345)

AKKORDEON, 80 basszusú, olesón eladó. Timișoara II., Ispirescu-u., 17. (2343)

KERESEK német kisasszonyt 2 1/2 éves gyermek mellé. Bizárisa. Érdeklődni Timișoara-n, 31-65 távbeszélőn. (2342)

GYERMEKEK mellé ajánlunk öves bizonyítvánnyal bíró nő. A háztartásban is segítkezik. Egyedülálló személyhez vagy kisebb családdhoz is menne. Cím a timișoara-i kiadóhivatalban.

KONYHABUTOR és kerékpár eladó jutányosan. Timișoara III., Odobescu-utca 1. Hallai. (2350)

HÁZASPART felfogadok. A lakás és fizetés ellenében a házmunkákat is végezném. Timișoara, Bogdanestiur-u., 3. Ertekezni 1—3-ig, vagy d. u., 6 óra után. (2357)

HÁZVEZETŐNŐNEK, vagy csakis szakácsnőnek, igazi uriháza, majus elsejére ajánlkozom. Ajánlatokat „Megbízható” jelígre a timișoara-i kiadóba kérek. (2332)

ELADÓ három mézesbödön, jégszeregy „Sotius”-ülés, autószivattyú és egy rádiókészülék, Timișoara, III., Odobescu-u., 23. Bal csengő. (2331)

KONYHALEANYOKAT, házi szolgát azonnalra felfogad a „Gambrius”-étterem, Timișoara, I., Eminescu-u., 3. Bej. szám 136/943. (2333)

RÓVID, barna sportkabát, 14—15 éves kisleány részére való és egy pár 39-es, barna, kifogástalan női félcipő, eladó. Aronovici, Timișoara, I., Regina Maria-körút, 7. (2338)

BEJÁRÓNŐT azonnalra keresek. Timișoara, I., Regina Maria-körút, 5., 10. ajtó. (2361)

ELADÓ egy lelakatolható, nagy faláda, záros utazókosár, egy konyhasztal és egy hegedű. Timișoara, III., Wilhelm Mühle-u., 12., I. em. (2362)

AROMOZI, Arad

táv. 24-45. Előadások 3, 5, 7 és 9 órákor
Bej. sz. 1446-1942

Ma **MARIA DENIS** legjobb filmje
Egyedül a nagyvilágban
rendkívüli filmek,
Egyedül a nagyvilágban
minden érző szívű ember filmje.